

From the Facebook fan page:
Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish, Edmonton

Just in case you're wondering what the Catholic Church does to help people, you can read the following words (slightly edited) in the New York Times penned by the former director of the World Bank (Robert Calderisi):

"In some African countries, as much as half of basic education and health services are provided by the church. Catholic hospitals and clinics around the world distribute about a third of all the antiretroviral drugs received by people living with H.I.V. and AIDS, and in India, where Catholics are no more than 2 percent of the population, the church is the second-largest care provider in this area after the government. . . As a result of its work in basic health and education . . . in the last 50 years the church has probably lifted more people out of poverty than any other civic institution in history."

主日彌撒捐獻
Sunday Collections
一月四日及五日
January 4 & 5

主日彌撒捐獻 Sunday Collection	\$2,464.75
堂區還款基金 Loan Repayment	\$3,591.00
聖堂維修 Building Fund	\$1,503.30
特別捐獻 Special Offering	\$ 130.00
2014年月曆捐獻 2014 Calendar	\$ 75.00

主任司鐸: 曾若瑟神父 Pastor: Rev. Joseph Tsang

二零一四年一月十二日 主受洗節 January 12, 2014

從臉書粉絲專頁：加拿大愛民頓瑪利亞進教之佑天主堂

萬一你想知道天主教會在助人工作上做了何事，你可以閱讀由前任世界銀行董事 Robert Calderisi 執筆，發表於紐約時報的以下一段文字：



「在某些非洲國家裡，多至一半的基礎教育及醫療服務是由天主教會提供的。還有，天主教會通過其在世界各地的醫院及醫療所，所分配給H.I.V.（人體免疫缺陷病毒）和艾滋病患者使用的「抗逆轉錄病毒」藥物，大概是佔總分配量的三分之一。在印度，天主教徒人數尚還不足該國總人口的百分之二，然而，天主教會在這個服務領域上已是該國第二大的護理提供機構，僅落後於印度政府而已……。由於教會的基本健康與教育工作...在最近50年，教會很可能比其他歷史中民間團體，令更多人脫離貧困。」

彌撒時間:		Mass Schedule:
星期六下午四時卅分	(粵語)	Saturday 4:30 p.m. (Cantonese)
星期日上午九時卅分	(英語)	Sunday 9:30 a.m. (English)
上午十一時	(粵語)	11:00 a.m. (Cantonese)
下午二時卅分	(國語)	2:30 p.m. (Mandarin)
平日彌撒: 星期一、星期三及星期五上午十一時 星期二及星期四下午五時卅分 彌撒後明供聖體半小時與聖體降福		Weekday Masses: Monday, Wednesday & Friday 11:00 a.m. (Cantonese) Tuesday & Thursday 5:30 p.m. (Cantonese) After mass: Adoration of the Blessed Sacrament for ½ an hour and Benediction
每月首星期五: 上午十時至十一時 明供聖體及聖體降福 上午十一時 耶穌聖心彌撒		First Friday of every month: 10:00 to 11:00 a.m. Adoration of the Blessed Sacrament & Benediction 11:00 a.m. Mass of the Sacred Heart of Jesus (Cantonese)

有關總教區對防止H1N1流感在堂區擴散的訓諭通告

鑑於近日H1N1流感在本市肆虐，愛民頓總教區為響應政府的呼籲與政府合作一起防範流感擴散漫延，特別向屬下所有堂區訓諭，要求在各個堂區內立即切實遵行下面的規定最少至一月底：

- 一）在彌撒中停止領聖血。
- 二）在彌撒中祇可用手領聖體。
- 三）在彌撒中行「互祝平安禮」時，以鞠躬或點頭代替握手。
- 四）在聖堂門口的聖水盅內不放聖水。
- 五）在聖堂門口放置含酒精的洗手消毒液，防止細菌擴散。
- 六）教友有發燒、咳嗽的初期感冒徵狀，懇請留在家裡，自行參與「鹽與光」或EWTN電視臺或www.canadiandailymass.com在線播放的彌撒及可神領聖體。
- 七）所有堂區外展送聖體員及執行愛德服務的義工應止步進入受流感感染或懷疑受感染的地方。

以上的臨時防範措施是總教區經過祈禱、深思和諮詢亞省醫療服務廳後而頒行的，如情況有任何轉變時，總教區會再行通告。

同時，總主教誠摯呼籲全體教友向耶穌祈禱：祈求祂治癒所有因為此次流感的爆發，忍受苦痛悲傷的人。

多謝大家留意和合作！

「馬到功成迎新歲」新春嘉年華 義工簡佈會

有關義工簡佈會於本星期日下午12時半舉行，歡迎所有義工出席，簡便午餐後將會向大家簡佈本年度新春嘉年華的最新安排及重要事項。

聖母軍服務

如教友因健康問題，未能參與彌撒，但希望領聖體或領受傅油聖事，請聯絡聖母軍Elizabeth Mak 780-472-0111。

聖母軍亦可以安排「聖母家訪」，有興趣查詢詳情，請聯絡 Iris Fung 780-951-2401。

Information Regarding the H1N1 Influenza

The Edmonton Archdiocese is responding to the recent escalation of the influenza cases in Alberta, and follows the advice of Alberta’s Senior Medical Officer of Health, who has urged Albertans to be vaccinated against influenza and to take precautions against the spread of infection.

The following measures should be implemented immediately and remain in effect at least until the end of January:

- 1) Discontinue the reception of the Precious Blood as part of any public celebration of the Eucharist.
- 2) Limit the reception of the Body of Christ to the hands only.
- 3) Suspend the practice of shaking hands during the Sign of Peace. This can be replaced by a bow or an intentional nod of the head toward those around you.
- 4) Empty all holy water fonts.
- 5) Make alcohol-based hand sanitizing solution in the church entrance.
- 6) Encourage all parishioners to remain home at the first sign of illness, especially a cough or fever. Those who stay home can view a televised Mass on Salt+Light Television, on EWTN Television, or online at www.canadiandailymass.com. They can also make a Spiritual Communion.
- 7) All pastoral care team members who bring the Blessed Sacrament to shut-ins that they should not attend any homes where influenza is known or suspected to be present.

Please note that the decision to impose restrictions on the liturgy was based on prayer, reflection and consultation with Alberta Health Services.

Finally, Archbishop Richard Smith requests parishioners to pray to the great physician, Jesus Christ, to heal those who are suffering and grieving during this outbreak.

We will keep you notified of changes as the situation warrants. Thank you for your attention and cooperation!

CNYC 2014 Volunteers Briefing

A volunteers briefing will be held today at 12:30 pm. All volunteers and volunteers-wanna-be are encouraged to attend. A light lunch will be provided.

Legion of Mary Service

Parishioners who are unable to participate in mass due to health problems, but wish to receive the Holy Eucharist or the Sacrament for the Sick, please contact Elizabeth Mak 780-472-0111.

Legion of Mary can also arrange for the 'Pilgrim Virgin' to come to parishioners’ house. Those who are interested, please contact Iris Fung 780-951-2401.